

EWA M. WIERZBOWSKA

Université de Gdańsk

Marie Krysinska, *Poèmes choisis suivis d'Études critiques*. Choix, présentation et notes de Seth Whidden, Saint-Étienne, Publication de l'Université de Saint-Étienne, 2013, 310 p.

C'est en 2008, dans la Bibliothèque Polonaise à Paris, qu'a été organisé le premier colloque international consacré à l'œuvre de Marie Krysinska. Le centenaire de sa mort est ainsi devenu l'occasion de la faire sortir de l'ombre dans laquelle elle se cache depuis un siècle.

Qui est Marie Krysinska ? Une écrivaine et musicienne polonaise d'expression française, une figure internationale. Née en Pologne en 1857, dès sa seizième année elle a vécu en France où elle est partie pour étudier la musique. Son œuvre est marquée par la culture polonaise et française mais aussi américaine puisque Krysinska a effectué un séjour aux États-Unis à la fin des années 1880. Marie Krysinska a été la seule femme membre de cercles littéraires tels les Hirsutes, Zutistes, Jemenfoutistes, elle a appartenu au club des Hydropathes et du Chat noir, elle a publié dans leurs revues. Elle a aussi tenu un salon littéraire. Pourtant, elle a toujours été la victime d'attaques nombreuses de la part d'un monde littéraire dominé par les hommes. Krysinska a reçu beaucoup de surnoms, certains moqueurs, d'autres misogynes et antisémites, par exemple Marpha Bableuska, lié directement aux bas-bleus. « La diversité culturelle de sa formation se reflète dans la richesse de son œuvre polymorphe : poèmes, romans, nouvelles, essais et compositions musicales. En pratiquant une écriture de la

Marie Krysinska, *Poèmes choisis suivis d'Études critiques*. Choix, présentation et notes de Seth Whidden, Saint-Étienne, Publication de l'Université de Saint-Étienne, 2013, 310 p.

dissonance poétique, elle a cherché l'innovation dans l'histoire des formes. Et par sa production en prose diverse et abondante, elle est intervenue de manière critique dans l'histoire des idées, en prenant position sur la poésie, sur le génie, la place des femmes, le féminisme ou la décadence, entre autres sujets »¹. Malheureusement, elle « fait partie de ces femmes écrivains, artistes ou intellectuelles dont l'histoire culturelle semble savoir perdu les traces »².

Depuis plusieurs années, surtout grâce aux travaux menés par Seth Whidden, la création littéraire et artistique de Krysinska devient de plus en plus souvent l'objet de recherches littéraires qui montrent son apport intellectuel important dans les questions philosophiques, scientifiques, esthétiques et politiques de son temps. Seth Whidden a préparé une édition critique de *Rythmes pittoresques* (Exeter, 2003) de Marie Krysinska, qui lui a valu le Prix Chartier en 2003. Il a été le co-organisateur du premier colloque consacré à Krysinska, il a coopéré à l'édition du livre *Marie Krysinska: Innovations poétiques, combats littéraires* (PUSE / PU de Lyon, 2010). Enfin, c'est grâce à son travail assidu que le lecteur francophone peut prendre connaissance de la poésie et la pensée critique de Marie Krysinska. Le volume *Poèmes choisis suivis d'Études critiques* contient un choix riche et heureux de poèmes de tous les recueils poétiques de la Calliope du Chat Noir. L'imaginaire de Krysinska, rempli de sons, de couleurs, d'odeurs séduit un lecteur sensible qui se reconnaît dans des images poétiques surprenantes. « Les Études critiques » arrangées chronologiquement permettent de suivre l'évolution de l'attitude critique d'une penseuse hardie qui ne recule pas devant la misogynie enracinée dans la conscience de l'époque. Seth Widden introduit le lecteur dans la vie de la poétesse, dans le contexte de l'époque (« Préface »), pour se pencher, plus intimement, sur les relations personnelles de Krysinska en découvrant toute une liste de « Dédicataires des poèmes ». Cette attention portée sur cette partie du paratexte de la poésie de

¹ Marie Krysinska. *Innovations poétiques et combats littéraires*, A. M. Paliyenko, G. Schultz, S. Whidden (dir.), Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, p. 13.

² *Ibidem*, p. 13.

Krysinska est d'autant plus importante qu'on ne dispose pas réellement d'informations abondantes sur sa vie. Celles-ci sont présentées dans des « Repères biographiques » bien modestes.

Pourquoi l'œuvre de Krysinska vaut-elle la peine d'être connue ? Laissons la parole à Seth Widden : « Si Krysinska occupe aujourd'hui une place particulière dans l'histoire de la poésie française, ce n'est pas seulement parce qu'elle a été une femme poète dans un siècle où la poésie était dominée par les hommes ; ni parce qu'elle était une étrangère publiant en France pendant les années qui ont précédé l'affaire Dreyfus. C'est qu'elle était cette femme étrangère qui s'est inscrite volontairement au cœur du grand débat poétique de sa génération, la querelle du vers libre qui éclate au milieu des années 1880 » (« Préface »). À une époque, les autorités médicales françaises ont nié les possibilités intellectuelles des femmes, elles ont souligné que l'homme seul pouvait être génial. Une femme-génie était une aberration de la nature. Krysinska met en doute cette opinion, elle ne voit pas la relation entre le génie et le sexe, elle nie que la créativité et l'originalité soient forcément masculines. Sa revendication de l'invention du vers libre qu'on peut observer à travers ses « Études critiques » est aussi une manière de lutter pour l'égalité de la femme et de l'homme dans le domaine de l'art et de la science. La valeur de sa pensée critique, la beauté de ses vers, la hardiesse de la défense de ses droits d'innovateur nous semblent être des raisons suffisantes pour se pencher sur le volume présenté par Seth Widden.